

# Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach



**September 2016**

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

**Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach**

**Gemeinschaftsvorsitzender Harald Feulner**

Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

[www.vg-mistelbach.de](http://www.vg-mistelbach.de) - E-Mail: [poststelle@vg-mistelbach.bayern.de](mailto:poststelle@vg-mistelbach.bayern.de)

**Geschäftszeiten:**

Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

## Mitgliedsgemeinden:

Gemeindekanzlei Gesees  
Pettendorfer Straße 4  
95494 Gesees

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 300

[www.gesees.de](http://www.gesees.de)

Gemeindekanzlei Hummeltal  
Bayreuther Straße 12  
95503 Hummeltal

Bürgermeistersprechstunden:  
Montag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 870

[www.hummeltal.de](http://www.hummeltal.de)

Gemeindekanzlei Mistelbach  
Kanzleistraße 3  
95511 Mistelbach

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag: 17:00 - 19:00 Uhr  
Donnerstag: 17:00 - 18:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 987-18

[www.mistelbach.de](http://www.mistelbach.de)



Mitglieder im Verein für Regionalentwicklung  
„Rund um die Neubürg – Fränkische Schweiz e.V.“  
Bahnhofstraße 35, 95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 / 923241 – Fax.: 09279 / 923244  
[www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de](http://www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de)  
[info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de)

**Redaktionsschluss: 10. des Vormonats**

## Notrufnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**116 117**

Polizei

**110**

Integrierte Leitstelle  
(Rettungsdienst/Feuerwehr)

**112**

### Liebe Patienten,

ab Juni 2013 fand eine Gebietsänderung des **hausärztlichen Notdienstes** statt.  
Zu dem Dienstkreis Hummelgau - Eckersdorf ist der Bereich Waischenfeld- Ahorntal und Hollfeld dazugekommen. Sprechzeiten im Dienst und Dienstplan s.u.

#### Anschriften der teilnehmenden Praxen:

##### **Hummelgau - Eckersdorf**

Sprechzeiten Sa / So / Feiertag: 10:00 - 11:00 Uhr  
17:30 - 18:00 Uhr  
u. nach Vereinbarung über Tel.: s.u.

Drs. Ankenbrand/Krug-Ankenbrand	95488 Eckersdorf, Bamberger Str. 2	Tel.: 0921 / 32999
Dr. Bauske	95496 Glashütten, Schulstr. 17	Tel.: 09279 / 262
Dr. Claus-Heuberger	96142 Hollfeld, Sebastian Str. 3	Tel.: 09274 / 721
Drs. Daiker	95503 Hummeltal, Steinanger 41	Tel.: 09201 / 9880
Dr. Rodewald	95494 Forkendorf, Bayreuther Str. 5b	Tel.: 09201 / 799909
Dr. Pache	95488 Eckersdorf, Talstr. 1a	Tel.: 0921 / 30850
Dr. Pfeifer	95490 Mistelgau, Innere Hut	Tel.: 09279 / 977686
Dr. Eder	95511 Mistelbach, Rosenstr. 2	Tel.: 09201 / 7272

**Bei Nichterreichbarkeit (Funkloch o. ä.) des Dienstarztes im Notdienst rufen Sie bitte die Bereitschaftsdienstzentrale Tel: 116 117**

##### **Ahorntal/Waischenfeld/Hollfeld**

Sprechzeiten Sa/So/Feiertag nach Vereinbarung unter Tel.: 116 117

Dr. Hofmann	95491 Ahorntal, Hohbaumweg 22b
Drs. Kerschbaumer / Jacob / Wolf	96142 Hollfeld, Hofäckerstr. 20
Drs. Ursu- Köstler	96197 Wonsees, An der Kirche 41

Unter der Woche **Mo/Di/Do ab 18:00 Uhr** ist der zuständige Dienstarzt für den gesamten Bereich unter der Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117 oder über Praxisansage des Anrufbeantworters erreichbar.

**Bei akuten lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an die Integrierte Leitstelle unter Tel: 112!**

#### Dienstplan September 2016:

von:	bis:			Arzt:
Mittwoch, 31.08.2016, 13:00 Uhr	Donnerstag, 01.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Ankenbrand
Freitag, 02.09.2016, 13:00 Uhr	Sonntag, 04.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Krug-Ankenbrand
Sonntag, 04.09.2016, 08:00 Uhr	Montag, 05.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Ankenbrand
Mittwoch, 07.09.2016, 13:00 Uhr	Donnerstag, 08.09.2016, 08:00 Uhr			Tel: 116 117
Freitag, 09.09.2016, 13:00 Uhr	Sonntag, 11.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Bauske
Sonntag, 11.09.2016, 08:00 Uhr	Montag, 12.09.2016, 08:00 Uhr			Tel: 116 117
Mittwoch, 14.09.2016, 13:00 Uhr	Donnerstag, 15.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Daiker
Freitag, 16.09.2016, 13:00 Uhr	Sonntag, 18.09.2016, 08:00 Uhr			Tel: 116 117
Sonntag, 18.09.2016, 08:00 Uhr	Montag, 19.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Daiker
Mittwoch, 21.09.2016, 13:00 Uhr	Donnerstag, 22.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Pfeifer
Freitag, 23.09.2016, 13:00 Uhr	Sonntag, 25.09.2016, 08:00 Uhr			Tel: 116 117
Sonntag, 25.09.2016, 08:00 Uhr	Montag, 26.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Pfeifer
Mittwoch, 28.09.2016, 13:00 Uhr	Donnerstag, 29.09.2016, 08:00 Uhr			Dr. Eder
Freitag, 30.09.2016, 13:00 Uhr	Sonntag, 02.10.2016, 08:00 Uhr			Dr. Krug-Ankenbrand
Sonntag, 02.10.2016, 08:00 Uhr	Montag, 03.10.2016, 08:00 Uhr			Dr. Eder
Montag, 03.10.2016, 08:00 Uhr	Dienstag, 04.10.2016, 08:00 Uhr			Dr. Ankenbrand

## Öffnungszeiten der Recyclinghöfe

### Gemeinde Gesees (bei der Gemeindekanzlei)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 18:00 bis 19:00 Uhr

### Gemeinde Hummeltal (Buswendeplatz bei der Schule)

jeden Samstag, 09:00 bis 11:00 Uhr  
jeden Mittwoch 16:30 bis 18:00 Uhr  
zusätzlich jeden 1. Mittwoch im Monat 10:30 bis 12:30 Uhr

### Gemeinde Mistelbach (im Gewerbegebiet-West an der Johann-Feilner-Str.)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden Mittwoch, 17:00 bis 18:00 Uhr

Wir bitten die Wertstoffe nur während der Öffnungszeiten der Recyclinghöfe anzuliefern.

Das Anliefern außerhalb der Öffnungszeiten und das Ablagern außerhalb der Sammelbehälter ist nicht gestattet!

**Bitte bringen Sie Ihre Wertstoffe vorsortiert und gereinigt zum Recyclinghof.  
Sie vermeiden dadurch auch längere Wartezeiten bei der Annahme.**

Klimaschutzberatung im Landkreis Bayreuth



Pressemitteilung September 2016

### **Energieberatung lohnt sich!**

#### **Kostenfreie Energieberatung in der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach**

#### **Neue Förderung: 30 Prozent vom Staat für Pumpentausch und hydraulischen Abgleich**

Ab dem 1. August 2016 fördert das BAFA den Austausch von Heizungspumpen und den hydraulischen Abgleich der Heizanlage mit 30 Prozent der Nettokosten. Damit sind diese Maßnahmen jetzt für Verbraucher noch lukrativer.



Das Bundeswirtschaftsministerium unterstützt über das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) ab August den Austausch von Umwälzpumpen, Warmwasserzirkulationspumpen und den hydraulischen Abgleich. So soll die Energieeffizienz im deutschen Gebäudebestand erhöht werden. Die Pumpen müssen durch neue, hocheffiziente Pumpen ersetzt werden. Die Optimierung der Heizung muss an Anlagen erfolgen, die seit mindestens zwei Jahre installiert sind. Antragsteller müssen sich dafür zunächst beim BAFA registrieren

und dann die Maßnahmen von Fachhandwerkern durchführen lassen. Anschließend kann die Rechnung beim BAFA eingereicht werden. Bei Bewilligung zahlt der Staat 30 Prozent der Nettokosten für Kauf und Umsetzung. So kann doppelt gespart werden: Einmal über die Energie-Ersparnisse und durch das Fördergeld.

Über dieses Thema und andere Fragen können sich die Bürgerinnen und Bürger der VG Mistelbach **kompetent, kostenlos und unverbindlich** beraten lassen. Nutzen Sie das neutrale Beratungsangebot ihrer Verwaltungsgemeinschaft in Kooperation mit der Energieagentur Oberfranken e.V.

Sollten Sie Fragen zu folgenden Themen:

- **Energetische Gebäudesanierung**
- **Energieausweise**
- **Förderprogramme**
- **Erneuerbare Energien**

haben, so kommen Sie doch am **15. September 2016 in die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistr. 3, 95511 Mistelbach** und lassen sich von **Herrn Thomas Will**, unabhängiger Energieberater des Energieberaternetzwerkes Franken, ausführlich persönlich beraten!

Bitte melden Sie sich unter Telefon: **09201 / 987-26** zu ihrem Einzeltermin an.

Weitere Informationen erhalten Sie auf den Seiten der Energieagentur Oberfranken e.V.

unter: [www.energieagentur-oberfranken.de](http://www.energieagentur-oberfranken.de)

# Bekanntmachung

## Ablesung der Wasserzähler

Die Ablesung der Wasserzähler für die Wasser- und Kanalgebührenabrechnung 2016 in den Gemeinden Gesees, Hummeltal und Mistelbach erfolgt in der Zeit

**vom 19.09.2016 bis 30.09.2016.**

Wir bitten unsere Kunden, dem Ablesepersonal ungehindert Zutritt zur Zählereinrichtung zu gewähren. Sorgen Sie bitte insbesondere dafür, dass die Wasserzähler zur Ablesung frei zugänglich sind. Sie helfen damit unserem Ablesepersonal.

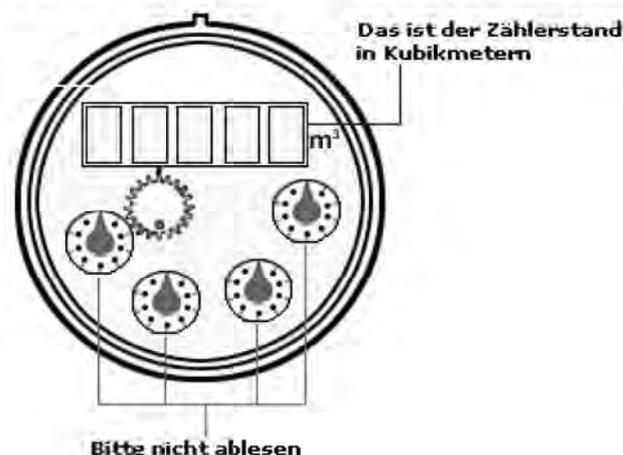
Sofern ein Bewohner nicht angetroffen wird, hinterlässt der beauftragte Ableser eine Ablesekarte, in der der Stand des Wasserzählers einzutragen ist. Um Fehlschätzungen zu vermeiden, bitten wir Sie die ausgefüllte Karte bis spätestens **05.10.2016** an die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistr. 3, 95511 Mistelbach zurückzusenden. Später eingehende Meldungen können nicht berücksichtigt werden. Alternativ können Zählerstände auch telefonisch unter (09201) 987-16 oder per Email an [finanzverwaltung@vg-mistelbach.bayern.de](mailto:finanzverwaltung@vg-mistelbach.bayern.de) mitgeteilt werden.

Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen

Mistelbach, 15. August 2016

So lesen Sie Ihren Wasserzählerstand ab:

**Wasserzähler:**





## Bitte nur geeignete Abfälle in die Biotonne!

Stand: Juli 2016

**Zu den Bioabfällen gehören nur organische Abfälle, die biologisch gut abgebaut werden können. Fremdstoffe, die fälschlicherweise in die Biotonne gegeben werden, müssen nachträglich mühsam per Hand aussortiert werden.**

### Tipps zur Sammlung der Bioabfälle im Haushalt

Plastiktüten aller Art sind für die Sammlung der Bioabfälle im Haushalt nicht geeignet, da sie sich nicht zersetzen und den Kompostierungsprozess erheblich stören. Aus verfahrenstechnischen Gründen dürfen auch keine Kunststoff-Biomüllbeutel aus sog. biologisch abbaubaren Materialien zur Bioabfallsammlung verwendet werden. Dagegen können die im Handel erhältlichen Papierbeutel problemlos genutzt werden. Alternativ können die Abfälle in Küchenkrepp oder Zeitungspapier eingewickelt in der Biotonne entsorgt werden.



Organische Abfälle

### Nur organische Abfälle in die Biotonne geben!

+	-
(diese Abfälle gehören in die Biotonne)	(diese Abfälle gehören <u>nicht</u> in die Biotonne)
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Blumenerde</li> <li>✓ Brotreste</li> <li>✓ Eierschalen</li> <li>✓ Fallobst</li> <li>✓ Fischgräten</li> <li>✓ Obst- / Gemüseabfall</li> <li>✓ Getreide (-erzeugnisse)</li> <li>✓ Kaffeefilter</li> <li>✓ Kleintierstreu <u>ohne</u> Kot- und Urinreste</li> <li>✓ Knochen</li> <li>✓ Nussschalen</li> <li>✓ Schalen von Zitrusfrüchten</li> <li>✓ Spelsereste</li> <li>✓ Teebeutel</li> <li>✓ Grüngut</li> <li>✓ Gras-, Hecken- und Baumschnitt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asche</li> <li>- Draht (z.B. Blumenbindedraht)</li> <li>- Hygieneartikel (Binden, Tampons, Wattestäbchen)</li> <li>- Kaffee- / Teekapseln</li> <li>- Kehricht / Staubsaugerbeutel</li> <li>- Kerzenreste</li> <li>- Kleintierstreu <u>mit</u> Kot- und Urinresten</li> <li>- Medikamente</li> <li>- Obst- / Gemüsenetze</li> <li>- Plastiktüten</li> <li>- Problemmüll</li> <li>- Putzlappen</li> <li>- Textilien</li> <li>- Tierkot / -kadaver</li> <li>- verpackte Lebensmittel</li> <li>- Windeln</li> </ul>

Lesen Sie in der nächsten Ausgabe: „Der Kreislauf des Bioabfalls“.

Neues Internetportal zum Klimaschutz in der Region

Ab sofort sind wichtige klimaschutzrelevante Themen der Region Bayreuth zentral auf der neuen Internetseite [www.klima.landkreis-bayreuth.de](http://www.klima.landkreis-bayreuth.de) zu finden.



Der neue Internetauftritt integriert auch die bisherigen Webauftritte der BioenergieRegion Bayreuth und des Energiekunstprojektes energy-in-art, so dass jetzt alle Inhalte auf einer zentralen Plattform gebündelt sind.

Ob die Nutzer sich über Elektromobilität, die Nutzung von erneuerbaren Energien oder über neueste Förderprogramme zur energetischen Hausanpassung informieren möchten, ob sie neueste Zahlen zur regionalen CO<sub>2</sub>-Bilanz, oder zum Ausbaugrad der erneuerbaren Energien im Landkreis suchen – hier werden sie fündig. Wer überlegt, eine Photovoltaik-Anlage oder Batteriespeicher zu installieren, erhält direkt Informationen sowie Links zu weiteren nützlichen Online-Tools. Darüber hinaus bietet ein Terminkalender einen schnellen Überblick über regionale Klimaschutz-Veranstaltungen und direkte online-Anmeldemöglichkeiten.

Der Online-Auftritt soll kontinuierlich erweitert und verbessert werden. Hierzu ist auch das Feedback der Nutzer unerlässlich. Daher wurde für Verbesserungsvorschläge und Kritik ein Online-Formular auf der Website eingerichtet.



## Bayreuther Klimaschutzsymposium



4. Okt. 2016

### Programm und Anmeldung

[www.klima.landkreis-bayreuth.de](http://www.klima.landkreis-bayreuth.de)

Die Veranstaltung informiert allgemeinverständlich über aktuelle Klimaschutzthemen. Sie zeigt, was in der Region zum Klimaschutz „läuft“, und bietet Raum für Erfahrungsaustausch und Diskussion.

### „Sind wir noch zu retten?“

Gastvortrag von Dr. Franz Alt  
Buchautor und Fernsehjournalist.

### Themen:

- Nachhaltige (Elektro-)Mobilität
- Photovoltaik-Batteriespeicher
- Nachhaltigkeitsinitiativen und Klimaschutz im Landkreis BT
- Postwachstumsökonomie

Teilnahmebeitrag: 15 €, ermäßigt 5 €, incl. Mittagessen und Getränke.



der Landkreis Bayreuth

Vielfalt & Visionen

[www.klima.landkreis-bayreuth.de](http://www.klima.landkreis-bayreuth.de)



bioenergie regionbayreuth

UNIVERSITÄT BAYREUTH



## ES IST keine ZUKUNFT

### Gesundheitsregion Bayreuth auf der Ausbildungsmesse

Am Samstag, 24. September, 9.00-15.00 Uhr findet in der Oberfrankenhalle die Bayreuther Ausbildungs- und Studienmesse statt. Die Gesundheitsregion Bayreuth präsentiert zusammen mit dem Fachratemanagement stellvertretend für viele Gesundheitsakteure, Möglichkeiten zur Aus- und Berufsbildung sowie zur Qualifizierung in Gesundheitsberufen in Stadt und Landkreis Bayreuth.



### Landesgartenschau im Herbst

Im September erwartet die Besucher am Mainpauenhof ein abwechslungsreiches Programm. Es präsentieren sich wöchentliche, wechselnd die Gemeinden Walschneid, Plankreis, Goldkronach, Weißenstadt und der Bayreuther Einzelhändler. Das Programm reicht vom Jagdzentrum Oberfranken, über unterschiedliche Chor- und Musikgruppen, bastian Kneipp bis hin zu Naturerlebnissen. Das detaillierte Veranstaltungsprogramm finden Sie auf der Internetseite: [www.landesgartenschau2016.de](http://www.landesgartenschau2016.de) dort in der Suchfunktion bei Veranstaltungen „Mainpauenhof“ eingeben.

### Impressum

Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth GmbH  
Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth  
Tel.: 0921-55 10 10, [info@region-bayreuth.de](mailto:info@region-bayreuth.de)  
[www.region-bayreuth.de](http://www.region-bayreuth.de)  
Gesundheitlicher: Stadt und Landkreis Bayreuth  
Bildl.: Regionalmanagement, reze europal  
Publikation: Eva Rundholz, Bernd Kothhammer, Kathrin  
Zweyer,  
Layout: Bernd Kothhammer  
V.i.d.L.P.: Eva Rundholz

## Qualifizierung zum betrieblichen Pflegeelosten

Beschäftigte stehen zunehmend vor der Herausforderung, ihre berufliche Tätigkeit mit der Betreuung pflegebedürftiger Angehöriger zu vereinbaren. In solchen Situationen benötigen sie Unterstützung durch den Arbeitgeber. Betriebliche Pflegeelosten können hier kollegiale Erstberatung leisten. Pflege und Beruf – wie kann beides gelingen? Dieser Frage widmet sich eine Seminarreihe für Unternehmen und Personalverantwortliche im Herbst. Das Angebot besteht aus einem Informationsabend und kostenlosen Workshops. Die Infoveranstaltung gibt eine Einführung in das Thema Vereinbarkeit von Pflege und Beruf sowie in Beratungsangebote und rechtliche Belange. Die drei Workshops haben unterschiedliche Schwerpunkte. Nummer I vermittelt Basiswissen beginnend mit den Pflegestufen bis zur Pflegeform 2017, Nummer II stellt das Thema Gesprächsführung und Kommunikation im betrieblichen Umfeld in den Mittelpunkt und Nummer III beschäftigt sich mit rechtlichen Fragen der Pflege.

Weitere Infos zu den Inhalten der einzelnen Workshops und zur Anmeldung unter [www.bayreuth.de/wirtschaft\\_unter\\_Aktuelles](http://www.bayreuth.de/wirtschaft_unter_Aktuelles)

Teilnehmende die alle vier Veranstaltungen besucht haben, erhalten ein Zertifikat als betrieblicher Pflegeeloste. Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist kostenlos. Eine verbindliche Anmeldung ist notwendig bis 28. September 2016. Für Fragen erreichen Sie die Wirtschaftsförderung Bayreuth unter 0921 25 11 87 oder 0921 25 10 01 bzw. per mail: [wirtschaftsfoerderung@stadt.bayreuth.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@stadt.bayreuth.de)

Engagierte und Interessenten aus der Region Bayreuth sind herzlich eingeladen zum 1. Netzwerktag für Ehrenamtliche in der Asylarbeit.

**„Wegweiser Asyl In und um Bayreuth“**  
1. Netzwerktag für Ehrenamtliche in der Asylarbeit  
Informationen zu Asylverfahren und Begegnung zwischen Ehrenamtlichen, Mitarbeitenden der Behörden, Hauptamtlichen in der Asylarbeit  
Schirmherrin: Oberbürgermeisterin Brigitte Merk-Erbe  
**AM 17.09.2016 VON 10 – 14 UHR**  
im Großen Saal des Evangelischen Gemeindehauses  
Richard-Wagner-Straße 24





Schulhaus Hummeltal

Grund- und Mittelschule • Bayreuther Str. 14 • 95503 Hummeltal

# Grundschule Hummeltal (-Gesees) Mittelschule Hummeltal

im Schulverbund Hummeltal-Eckersdorf-Neudrossenfeld

Bayreuther Str. 14 • 95503 Hummeltal



Schulhaus Gesees

Schulhaus Hummeltal: ☎ 09201 9401 (Sekretariat)

☎ 09201 95025

Schulhaus Gesees: ☎ 09201 227

☎ 09201 799221

Information  
zum Schuljahresanfang  
in der Grundschule Hummeltal-Gesees  
und der Mittelschule Hummeltal

E-Mail: [verwaltung@vs-hummeltal.de](mailto:verwaltung@vs-hummeltal.de)  
Schulleitung: O. Fischer, Rektor  
Sekretariat: Jasmin Weidl, VA

Datum: August 2016

## Elterninformation zum Schuljahresanfang 2016/17

Das neue Schuljahr **2016/17** beginnt am Dienstag, **13.09.2016** für die **Klassen 2 bis 9** pünktlich um **8:00 Uhr**. Der Unterricht endet an diesem Tag um 11:20 Uhr.

Die Klassen 1/2a, 1/2b und 1/2c werden in Gesees, die Klassen 3, 4a, 4b und die Mittelschulklassen 6b und 9bR im Schulhaus in Hummeltal unterrichtet.

### Anfangsgottesdienste:

Für alle **Klassen in Gesees** am **Donnerstag, 15.09.** um 10:00 Uhr in der Kirche in Gesees (Pfarrer de Fallois).  
Für alle **Klassen in Hummeltal** am **Mittwoch, 14.09.** um 10:15 Uhr in der Kirche in Hummeltal (Pfarrer Schikor).

### Schulanfänger:

Die Einteilung der Klassen 1/2a, 1/2b und 1/2c hängen ab 1. September an den beiden Schulhäusern aus.

Die Schulanfänger finden sich am Dienstag, 13.09. mit ihren Eltern

um **9:00 Uhr** in der **Turnhalle in Hummeltal** ein.

Dort werden sie vom Schulleiter, den Bürgermeistern, den Klassenleitern und Schülern willkommen geheißen. Nach dem obligatorischen Fototermin werden die Schüler mit dem Bus in ihr Schulhaus in Gesees gebracht und erhalten dort ihre erste Unterrichtsstunde. Die Eltern bleiben während dieser Zeit in Hummeltal. Dort informiert sie unser Verkehrspolizist über die Sicherheit auf dem Schulweg. Der Elternbeirat verwöhnt in dieser Zeit die Eltern mit Kaffee und Kuchen. Unterrichtsende ist für die Erstklässler um 11:20 Uhr. Die Kinder werden danach von ihren Eltern im Schulhaus Gesees abgeholt. Der weitere Unterricht in der ersten Woche wird am ersten Schultag bekannt gegeben.

### Mittags- und Nachmittagsbetreuung und Offene Ganztagschule:

Im neuen Schuljahr werden wir wieder in bewährter Weise eine **Mittags- und Nachmittagsbetreuung** für unsere Grundschüler/innen und eine **Offene Ganztagschule (OGS)** für die Mittelschüler/innen haben. Diese Einrichtung wird von der **Arbeiterwohlfahrt (AWO Bayreuth)** getragen. Zwei Grundschulgruppen und eine Mittelschulgruppe können in diesem Schuljahr gebildet werden.

**Wichtiger Hinweis:** Die Mittags- und Nachmittagsbetreuung und die Offene Ganztagschule (OGS) sind **ab dem ersten Schultag zur Betreuung der Schüler/innen bereit**. Das endgültige Anmeldeformular erhalten Sie in der ersten Schulwoche. Ein Elterninformationsabend wird im neuen Schuljahr möglichst bald stattfinden.

### Erreichbarkeit der Schulleitung während der Ferien:

Donnerstags von 09:00 bis 11:00 Uhr

In dringenden Fällen per Mail: [verwaltung@vs-hummeltal.de](mailto:verwaltung@vs-hummeltal.de)

Die Mailnachrichten werden regelmäßig abgerufen.

**Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage.**

Otmar Fischer, Schulleiter



<u>Gesees</u>	Termin: Donnerstag, 15.09.2016 - Samstag, 17.09.2016
	Standort: Parkplatz Sportheim
	INFO: Kindergarten Gesees, Tel.: 09201 / 480
<u>Hummeltal</u>	Termin: Donnerstag, 15.09.2016 - Samstag, 17.09.2016
	Standort: Parkplatz am Sportplatz
	INFO: Kindergarten Hummeltal, Tel.: 09201 / 822
<u>Mistelbach</u>	Termin: Donnerstag, 01.09.2016 - Sonntag, 04.09.2016
	Standort: Parkplatz gegenüber kath. Kirche
	INFO: Kindergarten Mistelbach, Tel. 09201 / 1313

Diese Sammlung führen wir trotz der "blauen Tonne" weiterhin durch und bitten dieses Entsorgungsangebot auch in Zukunft zu nutzen.

## Landesgartenschau 2016

Vielen herzlichen Dank an alle Beteiligten und Mitwirkenden, die unsere Gemeinden anlässlich der Woche – Tradition und Brauchtum im Hummelgau – so zahlreich und mit vielen schönen und gelungenen Darbietungen unterstützt haben. Sie haben alle dafür gesorgt, dass sich unsere Kommunen hervorragend repräsentieren konnten.

Gemeinde Gesees  
Harald Feulner

Gemeinde Hummeltal  
Patrick Meyer

Gemeinde Mistelbach  
Matthias Mann

### Problemmüllsammlung

Die nächste Problemmüllsammlung findet am

**Samstag, 10.09.2016**

in Mistelbach, Wertstoffhof (Johann-Feilner-Str.) von 12:50 - 13:45 Uhr  
statt.

### Gemeinde Gesees

#### Bürgerbus

Eine telefonische Voranmeldung ist **nicht** erforderlich.

Der Bürgerbus bedient die Haltestellen laut Fahrplan. Sollte der Bus überbesetzt sein, wird eine weitere Fahrt durchgeführt.

### Gemeinde Hummeltal

#### Hallo Hummeltaler Seniorinnen und Senioren!!!

Der nächste Seniorenausflug findet am

**Dienstag, 13.09.2016, in die Porzellanstadt Selb**

statt. Abfahrt ist um 11:00 Uhr in Hinterkleebach mit Halt an den weiteren Haltestellen.  
Anmeldung bis Dienstag, 06.09.2016 unter Tel.: 09246 / 989 064.

## Schulweghelfer gesucht!

Die Schulwegsicherheit gilt es vor allem an den Überquerungen der Straßen und an den Bushaltestellen zu gewährleisten.

Wir suchen Bürgerinnen und Bürger, die sich als Schulweghelfer zur Verfügung stellen. Diese ehrenamtliche Aufgabe könnten sich auch mehrere Personen teilen.

Zögern Sie nicht, helfen Sie mit und melden Sie sich bei uns. Sie sind bei dieser Tätigkeit über die Kommunale Unfallversicherung (KUVB) versichert. Nach einer kurzen Einweisung und Ausrüstung mit Sicherheitskleidung durch die Polizei sind Sie einsatzbereit für eine gute Sache zum Wohle unserer Kinder.

Interessierte Personen wenden sich bitte an die Gemeinde Hummeltal, Tel.: 09201 / 870 oder an die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Herrn Rauh Tel.: 09201 / 987-12 oder Herrn Müller Tel.: 09201 / 987-23.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

# Flohmarkt

## "Rund ums Kind"



\*Einlass für Schwangere ab 13:30 Uhr!

des Evang. Kindergartens Hummeltal

**Wo?** Turnhalle der Volksschule Hummeltal, Bayreuther Str. 14, 95503 Hummeltal

**Was?** Alles rund ums Kind und Baby

**Möchten Sie verkaufen?**  
Informationen im Kindergarten Hummeltal, Frau Astrid Bauer (09201/822)  
Die Nummernvergabe findet im Zeitraum vom 12.09.2016 bis 22.09.2016 statt.



Für das leibliche Wohl ist bestens mit Kaffee und Kuchen gesorgt!



Der Elternbeirat freut sich auf Ihren Besuch!

## Gemeinde Mistelbach

### Hallo Mistelbacher Seniorinnen und Senioren

#### 7. Grillfest für Senioren der Gemeinde Mistelbach

Das 7. **Grillfest** für Senioren der Gemeinde Mistelbach war wieder ein **großer Erfolg!**

Allen, die dazu beitrugen, ein **herzliches Dankeschön**. Ein besonderer Dank an den **TSV Mistelbach** für die Bereitstellung des Sportheimes, sowie allen Helfern.

Horst Bayer, Seniorenbeauftragter Gemeinde Mistelbach

## Hallo Mistelbacher Seniorinnen und Senioren!!

Am

**M o n t a g, 05. September 2016**

besuchen wir das Weinfest der Flaakwinzer in **Karlstadt / Main.**



Abfahrt **14:00 Uhr** am Dorfplatz.

Anmeldung bis Freitag, 02.09.2016 unter Tel. 09201 / 262  
beim Seniorenbeauftragten Horst Bayer.

---

### Vereine und Verbände

---

#### Frauen-Union Hummelgau

wir besuchen

**am Dienstag, 14.09.2016 um 19:30 Uhr**

die Firma Reifen-Service Kolb in Muthmannsreuth zu dem Thema „**Reifendruck und Motoröl**“.  
Das kleine ABC rund ums Auto.

Weitere Infos und Anmeldung bitte bei Sabine Habla, Tel. 79473 od. [sabine.habla@habla-web.de](mailto:sabine.habla@habla-web.de)

---

## **Flohmarkt „Rund ums Kind“ in Gesees**

**Der SPD-Ortsverein + nicfri-Events f. Kinder (Nicole Fritsche)** veranstalten einen Flohmarkt  
**am Sonntag, 16. Oktober 2016**  
**von 13.30 – 15.30 Uhr**

(Einlass f. Schwangere + Abgeber bereits um 13 Uhr) *im Schützenhaus, Wandergasse, Gesees*  
Angeboten werden: Kinderkleidung bis Gr. 152, Schuhe, Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode,  
Wintersportartikel, Spielsachen, Bücher...

**Kaffee- und Kuchenverkauf, auch zum Mitnehmen!**

Ansprechpartnerin und Nummernvergabe: Nicole Fritsche Tel. 09201/2024002

Warenauflegen Samstag, 15.10., 13.30 – 15.30 Uhr

Warenabholung Sonntag, 16.10., 18 – 18.30 Uhr

20 % der Einnahmen kommen Projekten der Kinder- und Jugendarbeit in Gesees zugute.

---

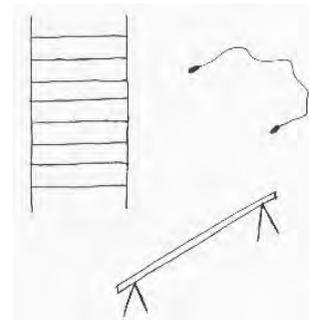
### SC-Hummeltal Kinderturnen

Die Zeit war schön, doch irgendwann  
kommt auch mal Abschied nehmen dran.  
Nun seid nicht traurig und denkt daran,  
dass ein Abschied auch oft ein Neuanfang sein kann.

**Wir bedanken uns ganz herzlich für die vielen schönen Jahre mit unseren  
Kindern und Eltern!**

Macht's gut

.....Claudia Meyer und Astrid Zeilmann



AUF GEHT'S NACH HUMMELTAL ZUR

# Pittersdorfer KERWA

1. – 5. SEPTEMBER 2016



## PROGRAMM

### DONNERSTAG

ab Mittag Traditionelle Krenfleischkerwa  
Abends Kerwamusik mit den Bergbauernbuam

### FREITAG

die Große Partynacht in der Schulturnhalle mit Just4rock  
Einlass ab 19.30 Uhr mit **OPEN END!** Zusätzlich Zeltbetrieb von 15 bis 22 Uhr

### SAMSTAG

ab 18 Uhr Party für Jung und Alt mit den Steinachtaler

### SONNTAG

ab 10.30 Uhr Weißwurstfrühschoppen mit fränkischer Blasmusik  
ab 15 Uhr Kaffee und Kuchen, Auftritt Jugendblasorchester  
ab 18 Uhr traditionelles Kerwaneispieln am Dorfplatz, danach Sau am Spieß  
Nach dem Neispieln Musik mit Horrido Express

### MONTAG

Kerwaausklang mit Bernd Kern



JUST4ROCK



Bernd Kern

Auf euer Kommen freut sich der Burschenverein „Frohsinn“ Pittersdorf.

[www.burschenverein-pittersdorf.de](http://www.burschenverein-pittersdorf.de) oder Facebook: Burschenverein „Frohsinn“ Pittersdorf



# PETTENDORFER KERWA

**Do. 8. bis Mo. 12. Sept. 2016**

*Do. ab 17.00 Uhr im Sportheim; bis 18:00 Uhr auch zum Mitnehmen:*

## *“Krenfleisch, Haxn & fränk. Kerwaschmankerl*

*in bester Hausmacherqualität!“ An allen Tagen ab 17:00 Uhr warme Küche!*

**Fr.: 17.00 Uhr: Altliga Hummelgauturnier**

SV Gesees, SV Mistelgau, TSV Mistelbach, SC Hummeltal

21.00 Uhr: Disco im Barzelt

**DJ HANSERL**

**„HEIT KRACHT'S!“** POWER BY HANS, ANDERL & 70ER © 2015

Hits aus den 60ern, 70ern, 80ern & 90ern

**Sa.: 13.30 Uhr: C-Junioren: JFG Hummeltal - Saisonauftakt**

16.00 Uhr: Senioren A-Klasse: **SCH II - TSV Glashütten II**

18.00 Uhr: **Turnier im Elfmeterschießen** der Vereine

20.00 Uhr: Live Musik von & mit Hannah Knott u. Julius Burghardt

*Just Two*

**So.: 12.30 Uhr: B-Junioren: JFG Hummeltal - Saisonauftakt**

15.00 Uhr: Senioren KL: **SCH - SV Memmelsdorf II**



18.00 Uhr: **Fußballer-Neispiel'n**

anschließend Unterhaltungsmusik im Sportheim

**Mo.: 18.30 Uhr: Gaudifußballspiel; „das ewig junge Derby“**

**Pittersdorf – Pettendorf**



Musikalische Veranstaltungen:

**Eintritt Frei!**

**„Aus Hummeltal, von Hummeltal, für Hummeltal!“**

Veranstalter: Sport-Förder-Verein SC Hummeltal, 1. Vors. Klaus Krauß, Rosenstraße 10, Hummeltal

# Die Freie Wählergemeinschaft Hummeltal

lädt alle Hummeltaler Bürger-/innen

zum

## Weißwurstfrühschoppen

am Sonntag, 25.09.2016 ab 9:30 Uhr

in die Drescherhalle Moritzreuth herzlich ein.

Landtagsvizepräsident Peter Meyer informiert

über aktuelle Themen aus dem Landtag.

Gemeinderat Florian Wiedemann gibt Einblicke in die

Gemeinderatsarbeit der FWG Hummeltal.

Für zünftige Musik sorgen die „Zwaa“



**08. OKTOBER – 10 bis 12 Uhr**

# MISTELBACHER APFELSAFT

100% SAFT – NATURTRÜB – OHNE ZUCKERZUSATZ

**Nach den Erfolgen der letzten Jahre, wollen wir auch dieses Jahr wieder unseren eigenen „MISTELBACHER APFELSAFT“ pressen.**

**Ein Apfelsaft zu Gunsten der Kindertagesstätte und Schule Mistelbach!**

Die gespendeten Äpfel werden in der Obstkelterei Rauh in Lehen gepresst und gelangen als Saft an uns zurück. Dieser Apfelsaft wird dem Kindergarten und der Schule zur Verfügung gestellt und kann zudem von Allen käuflich erworben werden.

Schule und Kindertagesstätte begleiten die Aktion mit speziellen Apfelprojekten.

**Sammeln und spenden auch Sie Ihre Äpfel!**

**Abgabe: Samstag 08.10. von 10 - 12 Uhr am Recyclinghof in Mistelbach!**

Eine Gemeinschaftsaktion von Förderverein, Grundschule, Kindertagesstätte und der Siedlergemeinschaft Mistelbach.

**förderverein evangelische kindertageseinrichtung und volksschule mistelbach e.V.**

miteinander die zukunft gestalten.

Veranstalter: Freie Wähler Gemeinschaft Mistelbach

# 16. Markttag in Mistelbach

---

Sonntag,

11.09.2016

von 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr

*"Rund um den Dorfplatz"*





## Einladung zum 7. (S)Trassenfest

Sonntag, 25. Sept., ab 13.00 Uhr in der Scheune am Ende der Hardtstraße, (gegenüber der Katholischen Kirche)

**Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.**

## Gemeinsame Fahrt zum GANSESSEN nach Steinamwasser



Ortsverband **MISTELBACH**

*am Samstag, den 29. Oktober 2016 ab 18:00 Uhr*

Wir bitten um frühzeitige Anmeldung bei Alexander Bär unter der Telefonnummer 09201-796842 oder 0151-70805533 oder per E-Mail an [abaer@abaer.de](mailto:abaer@abaer.de)  
Es können Gansbrüste oder Viertelstücke vorbestellt werden.

### Terminkalender

#### September

von bis

#### Gesees

Fr, 09.09.		VdK; Treffen, „Zum stillen Zecher“ Rödendorf, 15:00 Uhr
Fr, 09.09.	Sa, 10.09.	JU Hummelgau; Plakataktion „Achtung Schulkinder!“
So, 11.09.		CSU-Ortsverband Gesees; Apfelpressen am Röthweg 1, Anwesen Familie Nützel, 14:00 Uhr
Di, 13.09.		VHS; Yoga-Kurs für Fortgeschrittene, Gemeindehaus, 10 Abende jeweils dienstags 19:30 Uhr – 20:30 Uhr
Mi, 14.09.		Frauenunion Hummelgau; "Reifendruck und Motoröl". Das kleine ABC rund ums Auto, Reifen-Service Kolb, Muthmannsreuth, 19:30 Uhr
Do, 15.09.		VHS; Zumba-Fitnesskurs, Schützenhaus, 9 Abende, Kurs 1: 18:45 Uhr – 19:45 Uhr - Kurs 2: 20:00 Uhr – 21:00 Uhr
Do, 15.09.		Bund Naturschutz; Stammtisch mit Filmvorführung, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
Do, 15.09.	Sa, 17.09.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
Sa, 17.09.		Männergesangsverein; Ausflug in den Steigerwald mit Besuch des Baumwipfelpfades
So, 18.09.		Markttag in Forkendorf; 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Mo, 19.09.		Frauenunion Hummelgau; Fahrt zur Damenwies'n nach München, Abfahrt 07:30 Uhr in Mistelbach, Rückfahrt ca. 19:00 Uhr
Mo, 19.09.		VHS; Wirbelsäulengymnastik, Kindergarten, 10 Abende jeweils montags, 18:30 Uhr – 19:30 Uhr
Mi, 21.09.		Seniorenclub Gesees; Ausflug, 12:30 Uhr
Sa, 24.09.		Ev. Kirche; Konzert mit David Jochim, Gesees, von der Hochschule für Kirchenmusik, Kirche Gesees, 17:00 Uhr; anschließend SunSetService
Sa, 24.09.		VHS; Töpfern für Erwachsene mit Kindern, Schule Hummeltal Werkraum, Kurs 1: 10:00 Uhr – 12:15 Uhr - Kurs 2: 14:00 Uhr – 16:15 Uhr
So, 25.09.		Ev. Kirche; Familiengottesdienst und Gemeindefest, rund um die Kirchenburg Gesees, 10:00 Uhr

#### Oktober

von bis

So, 02.10.		Ev. Kirche; Erntedankgottesdienst, Kirche Gesees, 10:00 Uhr
Mi, 05.10.		VHS; Musikalische Früherziehung, Kindergarten, 17 Stunden jeweils mittwochs, 08:30 Uhr – 09:30 Uhr

Mi, 05.10.	Gseesa Kerwaboschn –u. Madla; Kerwaausgraben, Schützenhaus Gesees, 20:00 Uhr
Do, 06.10.	Gseesa Kerwa; Festzelt Sportgelände Krenfleischkerwa, Livemusik, 16:00 Uhr
Fr, 07.10.	Gseesa Kerwa; Schützenhaus Kerwabetrieb, Kerwaschmankerl, 18:00 Uhr
Fr, 07.10.	Gseesa Kerwa; Festzelt Sportgelände Partynacht der Kerwaboschn- und Madla, 20:00 Uhr
Sa, 08.10.	Gseesa Kerwa; Festzelt Sportgelände Kerwatanz mit Livemusik, 17:00 Uhr
Sa, 08.10.	FFW Spänfleck; Ausflug nach Würzburg, 08:00 Uhr
Sa, 08.10.	Obst- u. Gartenbauverein Gesees; Apfellese am Kirchberg, Treffpunkt 09:30 Uhr Brückla
Sa, 08.10. So, 09.10.	Bund Naturschutz; Exkursion in den Spessart
So, 09.10.	Ev. Kirche; Festgottesdienst zur Kerwa, Kirche Gesees, 10:00 Uhr
So, 09.10.	Gseesa Kerwa; Dorfplatz Neispieln der Kerwaboschn- und Madla, 17:00 Uhr
Mo, 10.10.	Gseesa Kerwa; Rumspielen der Kerwaboschn- und Madla, 07:00 Uhr
Mo, 10.10.	Gseesa Kerwa; Schützenhaus Stimmungsmusik und Kerwaschmankerl, 17:00 Uhr
Di, 11.10.	Förderverein Grund- u. Mittelschule Hummeltal u. Gesees e.V.; LBV „Das Lernen lernen“, Schule Hummeltal, 19:30 Uhr
Do, 13.10. Sa, 15.10.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
Fr, 14.10.	Gseesa Kerwaboschn –u. Madla; Kerwaeingraben, Schützenhaus Gesees, 20:00 Uhr

### September

von bis

### Hummeltal

Do, 01.09. Mo, 05.09.	Pittersdorfer Kerwa; 2016
Fr, 02.09.	SC Hummeltal; Tennisschnupperkurs, Tennisanlage, 09:30 Uhr – 11:30 Uhr
Do, 08.09. Mo, 12.09.	Pettendorfer Kerwa; 2016
Fr, 09.09.	SC Hummeltal; Tennisschnupperkurs, Tennisanlage, 09:30 Uhr – 11:30 Uhr
Fr, 09.09. Sa, 10.09.	JU Hummelgau; Plakataktion „Achtung Schulkinder!“
So, 11.09.	GEOPARK Bayern-Böhmen e.V.; Teufelswurf u. Viertelfelsen - historisch-erdgeschichtliche Entdeckungen rund um Mistelbach, Fr. Körner, Fr. Löblich-Ille (Geoparkrangerinnen) ca. 3 Std., 4,00 €, Kinder frei, 14:00 Uhr Mistelbach, Dorfplatz
Di, 13.09.	Seniorenausflug nach Selb; Abfahrt 11:00 Uhr in Hinterkleebach
Mi, 14.09.	Frauenunion Hummelgau; "Reifendruck und Motoröl". Das kleine ABC rund ums Auto, Reifen-Service Kolb, Muthmannsreuth, 19:30 Uhr
Do, 15.09.	Bund Naturschutz; Stammtisch mit Filmvorführung, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
Do, 15.09. Sa, 17.09.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
So, 18.09.	Kaffeetreff Hummeltal; SeniVita Haus St. Florian, 15:00 Uhr
Mo, 19.09.	Frauenunion Hummelgau; Fahrt zur Damenwies'n nach München, Abfahrt 07:30 Uhr Mistelbach, Rückfahrt ca. 19:00 Uhr
Sa, 24.09.	Ev. Kindergarten Hummeltal; Flohmarkt „Rund ums Kind“, ab 14:00 Uhr
So, 25.09.	Freie Wählergemeinschaft Hummeltal; Weißwurstfrühschoppen, Drescherhalle Moritzreuth, 09:30 Uhr
So, 25.09.	Ev. Kirchengemeinde Lindenhardt; Einführungsgottesdienst Pfarrerin Matt-Fröhlich, Lindenhardt 14:30 Uhr

### Oktober

von bis

So, 02.10.	Ev. Kirche; Erntedankfest mit Gottesdienst
So, 02.10.	SC Hummeltal; Gaasmooßfest, Sportheim, ab 20:00 Uhr
Mo, 03.10.	Siedlergemeinschaft Hummeltal; Hummeltaler Familien-Wandertag
Mi, 05.10.	Ev. Kirche; Frauenkreis: Wir basteln Engel, 15:00 Uhr im Gemeindehaus
Sa, 08.10. So, 09.10.	Bund Naturschutz; Exkursion in den Spessart
So, 09.10.	Ev. Kirche; Kirchweihfest mit Gottesdienst, Mittagessen und Kaffeetrinken
Do, 13.10. Sa, 15.10.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz

### September

von bis

### Mistelbach

Do, 01.09.	Fröhliche Runde; Gemeindeganzlei, 14:00 Uhr
Do, 01.09. So, 04.09.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens, Parkplatz gegenüber kath. Kirche

Fr, 02.09.	So, 04.09.	FC Bayern-Fanclub; 3-Tagesausflug in das Elbsandsteingebirge, Neue Abfahrtszeit Dorfplatz 06:00 Uhr
Mo, 05.09.		Gemeinde Mistelbach; Seniorenausflug nach Karlstadt/Main
Di, 06.09.		Wanderfreunde; Monatswanderung
Mi, 07.09.		Gemeinde Mistelbach; Treffen der Vereinsvorstände, Gemeindeganzlei, 19:00 Uhr
So, 11.09.		Freie Wähler Gemeinschaft; Markttag (Herbsttag)
So, 11.09.		GEOPARK Bayern-Böhmen e.V.; Teufelswurf u. Viertelfelsen - historisch-erdgeschichtliche Entdeckungen rund um Mistelbach, Fr. Körner, Fr. Löblich-Ille, ca. 3 Std., 4,00 €, Kinder frei, 14:00 Uhr Mistelbach, Dorfplatz
So, 11.09.	Do, 15.09.	Wanderfreunde; Vereinsausflug Südtirol, Leitung: Gerhard Zimmermann, Tel.: 0921 / 451 88
Mo, 12.09.		FC Bayern-Fanclub; Fanclubabend, Gasthaus Großmann, 20:00 Uhr
Mi, 14.09.		Frauenunion Hummelgau; "Reifendruck und Motoröl". Das kleine ABC rund ums Auto, Reifen-Service Kolb, Muthmannsreuth, 19:30 Uhr
Mi, 14.09.		FCN-Fanclub; Clubabend, Misslwoocha Brotzeitstübchen, 19:00 Uhr
Mi, 14.09.		Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
Do, 15.09.		Bund Naturschutz; Stammtisch mit Filmvorführung, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
So, 18.09.		Ev. Kirche; Gottesdienst mit Herbstfest, 09:30 Uhr
Mo, 19.09.		Frauenunion Hummelgau; Fahrt zur Damenwies'n nach München, Abfahrt 07:30 Uhr Mistelbach, Rückfahrt ca. 19:00 Uhr
Do, 22.09.		Ev. Kirche; Seniorenkreis, Gemeindehaus, 14:30 Uhr
So, 25.09.		Wanderfreunde; 6. Etappe Jakobsweg
So, 25.09.		Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; (S)Trassenfest, Scheune am Ende der Hardtstraße, 13:00 Uhr
Mo, 26.09.		Ev. Kirche; Bibelgesprächskreis, Gemeindehaus, 20:00 Uhr

## Oktober

von bis

Sa, 01.10.		TSV; Oktoberfest mit Bernd Kern, Sportheim, ab 19:00 Uhr
So, 02.10.		Ev. Kirche; Gottesdienst zu Erntedank, 09:30 Uhr
Di, 04.10.	Fr, 07.10.	Ev. Kirche; Themenwoche mit Pfr. Bogner, jeweils 19:30 Uhr
Do, 06.10.		Fröhliche Runde; Gemeindeganzlei, 14:00 Uhr
Do, 06.10.	So, 09.10.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens, Parkplatz gegenüber kath. Kirche
Sa, 08.10.		Siedlergemeinschaft; Herbstmarkt, Kompostieranlage Buchstein, „Bamberger Gärtner“, 08:00 – 13:00 Uhr
Sa, 08.10.	So, 09.10.	Bund Naturschutz; Exkursion in den Spessart
Sa, 08.10.		Förderverein ev. Kindertageseinrichtung und VHS Mistelbach; Sammlung Äpfel für „Mistelbacher Apfelsaft“, Abgabe Recyclinghof Mistelbach von 10:00 – 12:00 Uhr
So, 09.10.		Wanderfreunde; Weinfahrt nach Zell am Elbersberg, Nicht-Mitglieder sind erwünscht!
Mi, 12.10.		FCN-Fanclub; Clubabend, Misslwoocha Brotzeitstübchen, 19:00 Uhr
Mi, 12.10.		Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
Sa, 15.10.		FCN-Fanclub; 30-Jahrfeier, Misslwoocha Brotzeitstübchen

## Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees

### Gottesdienstzeiten

Sonntag	09:15 Uhr	Eucharistiefeier
Mittwoch	19:00 Uhr	Eucharistiefeier (ab 14.09.2016)

Mi, 07.09.	<b>Eucharistiefeier im Seniorenheim</b> St. Florian Hummeltal, 10:00 Uhr <b>Krankenkommunion</b> in Hummeltal, Mistelbach und Gesees ab ca. 10:30 Uhr
Sa, 24.09.	Gemeinsame <b>Wallfahrt</b> der Bayreuther Katholiken nach <b>Marienweiher</b> , Anmeldung und Auskunft im kath. Pfarramt Eckersdorf
Do, 29.09.	<b>Seniorenausflug</b> „Fahrt ins Blaue“, nähere Informationen u. Anmeldung bei Frau Leitz Tel.: 09201 / 472

### Suche in Gesees, Hummeltal oder Mistelbach

1-2 Familien Haus, gerne renovierungsbedürftig oder einzelnes Baugrundstück.  
Telefon: 09201 / 91 70 401

### S u c h e

ab sofort flexible Putzhilfe in Hummeltal.  
Tel.: 0921 / 167 60 75

### B a u p l a t z z u v e r k a u f e n !

Bauplatz voll erschlossen, 800 m<sup>2</sup>, ruhige Lage, in Hummeltal - Pettendorf.  
Tel.: 09241 / 3462 E-Mail: [peupa@t-online.de](mailto:peupa@t-online.de)

Heizung · Sanitär

Bad · Solar

Ihr Meister vor Ort!



**Stefan Seyferth-Zapf**

Hintere Dorfstraße 4  
95490 Mistelgau/Obernsees  
Mobil: 0172 8679185

Tel.: 09206 237448  
Fax: 09206 237449  
Mail: [info@sz-heizung.de](mailto:info@sz-heizung.de)  
[www.sz-heizung.de](http://www.sz-heizung.de)

### Inserat-Gebühren für das Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach

- 1 Seite (180 mm x 267 mm) A4 120,00 €  
Jahresabonnement 85,00 € x 12 = 1.020,00 €
- 1/2 Seite (180 mm x 131 mm) A5 60,00 €  
Jahresabonnement 45,00 € x 12 = 540,00 €
- 1/4 Seite (180 mm x 64 mm od. 88 mm x 131 mm) 30,00 €  
Jahresabonnement 25,00 € x 12 = 300,00 €
- 1/8 Seite (88 mm x 64 mm) 15,00 € od. 180,00 €
- 1/16 Seite (42mm x 64mm) (Kleinanzeigen) 10,00 €

Veröffentlichungen nur **gegen Vorkasse** möglich!  
Annahmeschluss ist jeweils der **10. des Vormonats!**



NEU

### TRAKTOR TC 38

- manuelle Messerzuschaltung
- Schaltgetriebe 6+1
- Heckauswurf
- Air Induction™

Briggs & Stratton; 5,7 kW @ 2.600 U/min; 97 cm Schnittbreite.  
98,5/100 dB(A)\*; 85 dB(A)\*\*; 3,87/0,13 m/s<sup>2</sup>\*\*\*

€ 1.999,-

\*Schallpegel gemessen/garantiert. \*\*Schalldruckpegel(lam Ohi). \*\*\* Vibrationswert Lenkrad/Sitz

## Dörfler Motorgeräte

Dorfstr.8 Oberwaiz

95488 Eckersdorf

Tel 0927997077 / 01717577362

**Husqvarna**  
READY WHEN YOU ARE



sandra  
eggers

Private Physiotherapie

Fascientechnik



Kinesiotape

Krankengymnastik



manuelle Therapie

Lymphdrainage



klassische Massagen

PNF

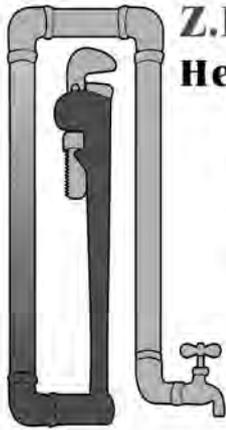


heiße Rolle

osteopathische  
Techiken



Warmuthsreut 29 · 95511 Mistelbach  
Termine nach Vereinbarung unter 0163 - 2578607  
[www.eggers-physio.de](http://www.eggers-physio.de)



## Z.K. Installations und Heizungsfachbetrieb

Sanitärinstallation  
Hausmeisterservice

### Klaus Zieher

Eckersdorferstrasse 4-6  
95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257  
Fax: 09279 / 977 294  
Mobil: 0173 / 375 48 36  
E-Mail: zieher-klaus@web.de



Bedachungen  
**ARMIN PRELL**  
Qualität aus Meisterhand

Armin Prell Bedachungen  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Schelmgraben 15  
95473 Haag/Unterschreez

Telefon: 09201 969 06 51  
Mobil: 0176 237 310 49  
E-Mail: info@armin-prell.de

Ihr Meisterbetrieb für // Planung // Ausführung // Service

- // Dacheindeckungen
- // Flachdachabdichtungen
- // Wohndachfenstereinbau
- // Dachdämmung
- // Flaschnerarbeiten
- // Solartechnik

# www.armin-prell.de

## Malermeister Uwe Lange



Ihr Fachmann für die Ausführung  
sämtlicher

Maler- und Tapezierarbeiten

95515 Plankenfels \* Bayreuther Str. 39  
Tel. 09204/919072 - 0173/5927175



VICTORINOX  
Fachhändler

## Verkauf von Schneidwaren für Haushalt, Hobby und Beruf

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- BALISTOL-Öle
- Meisterbetrieb
- Schleiferei



FELCO  
SWISS MADE  
Fachhändler

## SEIDEL Schleifservice

## GmbH

An der Mühle 16 95503 Hummeltal  
Telefon: 09201-79425  
Telefax: 09201-79196  
info@seidel-schleifservice.de  
www.seidel-schleifservice.de

Bedachungen - Dachbaustoffe



Kaputtes Dach?  
Wir sind vom Fach!



Der Handwerker  
aus Ihrer Region  
ist ein Betrieb mit  
über 30-jähriger  
Erfahrung!

Heizen Sie nicht zum Dach hinaus!  
Wir helfen Ihnen bares Geld zu sparen!

Wir dämmen Ihr Dach entsprechend der neuen  
Energie-Einsparverordnung!

Nutzen Sie unsere Erfahrung und Leistungsfähigkeit  
zu Ihrem Vorteil!

Jetzt neu bei uns:  
Sägeketten schleifen ab 3,50€

Scholz Dachbau GmbH

Hauptstraße 2  
95494 Gesees  
Tel.: 0 92 01 / 8 87  
Fax: 0 92 01 / 79 98 17  
www.scholz-dachbau.de  
info@scholz-dachbau.de



# FAHRSCHULE JERAY

... macht Dich mobil !

## Mit uns zum Führerschein!



Bayreuth: Di & Do 18.30 Uhr  
Eckersdorf: Mo & Mi 19.00 Uhr

nächster Ferienkurs:  
Freitag, 28. Oktober 2016  
17<sup>00</sup> Uhr

0921 - 72 13 88 oder www.fahrschule-jeray.de



Alexander Kolb  
Reifenservice

[www.reifen-kolb.de](http://www.reifen-kolb.de)

**Ab sofort:**

**PROFESSIONELLE  
AUTOAUFBEREITUNG**



- intensive Innenreinigung  
des gesamten  
Innenraumes
- Polstershampooierung
- Lederpflege
- Scheibenreinigung  
innen & außen
- Kfz-Himmelreinigung

**- Tel.: 09246 / 98 07 44 -**

Alexander Kolb - Reifenservice  
Muthmannsreuth 21 • 95503 Hummeltal  
Tel.: 09246 - 98 07 44 • Fax: 09246 - 98 07 45  
Email: [info@alex-kolb.de](mailto:info@alex-kolb.de)

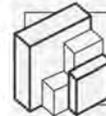
**Wir werten Ihr Haus auf,  
zuverlässig und termintreu!**

**Aufstockungen, Carports,  
Wintergärten, Anbauten,  
Gauben und Balkone**



**Neu zertifiziert:**

Ihr erster



**FACHBETRIEB**  
DÄMMTECHNIK, HOLZBAU,  
AUSBAU & MODERNISIERUNG

in der Region

**Dachsanierung, Dachausbau  
Dachdämmung,  
Dachfenster und  
Ziegeldeckung,**

Inh. Zimmermeister Rainer Hübner  
Zimmerer in 3. Generation



**Holzbau  
HÜBNER**

Kanalstr. 5, 95500 Heinersreuth - Altenplos,  
Tel. 09203 / 1069, [www.holzbau-huebner.de](http://www.holzbau-huebner.de)

**Ihre Mehrmarken-  
Service-Werkstatt bietet an:**

Günstige Gebrauchte, z. B.

**Opel Corsa 1.2 16V ecoFLEX Active,**  
EZ 01/2013, 51 KW/69 PS, platinanthrazit-  
metallic, nur 25.800 km, Klima, Alu,  
Isofix, MP3, Tagfahrl. **7.950,00 €**

**Angebot September / Oktober:  
Bei Kauf von 4 Winterreifen ist die  
Einlagerung der Sommerreifen kostenlos!**

**Lackpflege für Ihren PKW:**  
Lackaufbereitung, Maschinenpolitur  
und anschließende Lackversiegelung,  
incl. Material **99,00 €**



**Böhner Automobile GmbH**  
Eckersdorf / Donndorf  
Telefon: 0921-31440  
[www.boehner-automobile.de](http://www.boehner-automobile.de)

**Jetzt unter einem Dach:**

**ENGELBRECHT STEIN**  
die Profis

Natursteinfertigung • Steinhandel und -vertrieb  
[www.nakuwa.de](http://www.nakuwa.de)

**STEINKAUFZENTRUM**  
STEINBAU ENGELBRECHT  
PLANUNG • HERSTELLUNG • VERLEGUNG

Steine für den Garten- und Landschaftsbau  
[www.steinkaufzentrum.de](http://www.steinkaufzentrum.de)

**BADconcept**  
exklusives Bad-Design

Bäder aus einer Hand:  
Planung • Maurer- • Trockenbau- • Maler-  
Fliesenlegerarbeiten • Sanitärinstallation  
[www.badconcept-bayreuth.de](http://www.badconcept-bayreuth.de)

NEU: Jetzt in 95473 Haag • Huth 1 • Telefon: 09201 9980  
Öffnungszeiten: 08:00-12:00 Uhr, 13:00-17:00 Uhr  
BAB-Ausfahrt BT-Süd - 5 km Richtung Creußen - rechts Richtung Haag 3 km



Wärme • Komfort

**Schiller**

• Umwelt •

- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Pelletsanlagen
- Energieberatung



### Schöne Bäder vom Profi

**Pünktlich und zuverlässig.**

**Auf Wunsch mit 3D-Planung.**

**Staubfrei und sauber.**

**Alles aus einer Hand incl.**

**Mauerarbeiten, Fliesen und**

**Elektroarbeiten.**



**Fax: 09201/79355**

**[www.hs-schiller.de](http://www.hs-schiller.de)**

**Tel. : 09201/1032**

**W** PIETÄT  
 WADENSTORFER  
 BESTATTUNGSANSTALT

Dietmar Wadenstorfer – in dritter Generation



Im Abschied das Leben ehren

Jederzeit für Sie da: **Telefon 0921 74560**

Kulmbacher Straße 26 95445 Bayreuth

[www.pietat-bayreuth.de](http://www.pietat-bayreuth.de) Geprüfter Bestatter

**OCHS**  
 GmbH  
**GRABMALE**

Der Meisterbetrieb mit Familientradition

Erlanger Strasse 59 | 95444 Bayreuth

Telefon 0921|5 2175 Fax: 51 43 94

E-Mail [info@grabmale-ochs.de](mailto:info@grabmale-ochs.de)

[www.grabmale-ochs.de](http://www.grabmale-ochs.de)



### Dr. Ingo Spengler

Zahnarzt  
Pottensteiner Str.10, 95511 Mistelbach  
Tel. 09201/1502 - Fax 09201/79471

**Implantologie, Parodontologie, Vollnarkose, Bleaching,  
aesthetische Zahnheilkunde, Laser,  
Professionelle Zahnreinigung**

Sprechzeiten:

Mo: 9:00 - 13:00	15:00 - 19:30
Di: 8:00 - 13:00	
Mi: 8:00 - 12:00	14:00 - 19:00
Do: 8:00 - 12:00	14:00 - 18:00
Fr: 8:00 - 13:00	

und nach Vereinbarung





# Ihr LED Shop in Mistelbach

Öffnungszeiten Mo-Fr. 18:00 bis 20:00 Uhr Sa. 10:00 – 14:00 Uhr Tel. 09201-91 777 62

bis zu 90% einsparen

Alles Rund um LEDs...

LED Beleuchtung, Leuchtmittel und mehr ...

**Hammer Angebote >>**



[www.tok-led.de](http://www.tok-led.de)

LED Markenbirne Birne E27 10 Watt in warmweiß

- Versorgung: 220-240 V~; 50/60 Hz
- Gewichteter Verbrauch 10 kWh/1000h
- Energieeffizienzklasse A+
- Tc: 2700 K
- Lichtstrom: 810 lm
- Fassung: E27
- Lebensdauer des Leuchtmittels: 25.000 h
- Ra280



60W  
Ersatz



Alter Preis ~~8,99 €~~  
Neuer Preis **4,99 €**

TOKSPEED Fahrzeug & LED Technik  
Johann-Feilner-Str. 6, 95511 Mistelbach  
info@tokspeed.com www.tokspeed.com



Hammer Angebote, weil wir direkt bei Markenherstellern in größeren Mengen einkaufen können!

## Alles aus einer Hand

Maler- und Elektroarbeiten  
fachgerecht ausgeführt

**Malerfachbetrieb Scheer GbR**  
Kirchweg 5, 95494 Gesees

und

**Elektrofachbetrieb Scheer**  
Siedlerstraße 4, 95488 Eckersdorf

Handy: 0170/3245068 oder 0160/97552332  
Büro: 09201/796198 oder 09279/977999  
Fax: 09201/918988

Büro: 0921/33214 oder Handy: 0171/8041439  
Fax: 0921/7868235 Verkauf und Installation  
von Elektrogeräten, E-Heizungen und Sat Anlagen

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Spachtel und Lasurtechniken, Fassadenanstriche,  
Elektro- und Trockenbauarbeiten,  
Bodenbeläge, Altbausanierung und vieles mehr.

Tel.: 0921.65559



Erfahrung ist die Basis aller Hilfe.  
Gerade dann, wenn Menschen trauern.

# HIMML BESTATTUNGEN

Höchste Kompetenz seit über 85 Jahren

Kanzleistrasse 13 · 95444 Bayreuth

[www.himml-bestattungen.de](http://www.himml-bestattungen.de)

Inhaber: Alexander F. Christ, Bestattermeister



# Casa dei Fiori

Das Blumenhaus mit Flair

Floristik · Geschenkartikel ·  
Hochzeitsschmuck · Frühjahrsdekorationen  
und noch vieles mehr ...



*Wir haben für Sie geöffnet:*

Mo-Di und Do-Fr 9.00 - 18.00 Uhr

Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Tel. 09201/918788 · Johann-Feilner-Str. 15 · 95511 Mistelbach

www.hempfling-parkett.de

## Bodenbeläge in Ihrer schönsten Form!

Parkett und Laminat  
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN  
RENOVIEREN  
SANIEREN

# HEMPFLING PARKETT

*Die clevere Lösung!*

## PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE

Hempfling Parkett  
Inh. Ulrich Hempfling

Buchenweg 4  
95511 Mistelbach

T 09201.9170481  
F 09201.9170482

Mobil 0176.45039894  
info@hempfling-parkett.de



Trauerhilfe  
**Dannreuther**

**GOTT HILFT UNS  
NICHT IMMER  
AM LEIDEN VORBEI,  
ABER ER HILFT  
UNS HINDURCH.**

Albrecht Bengel



## TRAUERHILFE DANNREUTHER

Inh. Reinhold Glas · St. Georgen 13 · 95448 Bayreuth

Tel. **0921. 26 202** · [www.dannreuther.de](http://www.dannreuther.de)



Die Schreinerei für das Besondere.

...natürlich Oetter!

[www.oetter.de](http://www.oetter.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
Fon 0921 75978-0

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
jeden Samstag von 9–12 Uhr:  
Karl-von-Linde Straße 4



Andreas Oetter GmbH | Humboldtstraße 6 | 95444 Bayreuth

SCHÜCO



### **Ambulanter Pflegedienst**

#### **Petra Herath**

- Notfallversorgung
- Wundmanagement
- Diabetesberatung
- Enterale und Parenterale Ernährung
  - Palliativpflege
- Pflegeleistungen nach SGB V & XI
- Die Pflegephilosophie der Bezugspflege
- Keinen ständigen Personalwechsel

Bamberger Str 2  
95488 Eckersdorf  
Tel: 0921/852740  
[info@petraherath.de](mailto:info@petraherath.de)

#### **Wir sind:**

- Ein kleines Team aus top qualifizierten Krankenschwestern und Altenpflegerinnen

#### **Unser Motto:**

**Qualität statt Quantität**

Original



Unser Bestes für Ihre Familie

Leonardo Carbone  
Ihr Kundenberater vor Ort

95488 Eckersdorf, Friedrichstr. 10  
Te.: 0921/32733 Mobil: 01739029081

Staubsauger und Zubehör

## Anhängerkupplung nachrüsten? Montage und Freischaltung AutoGlasEXPERT

[www.autoglas-bayreuth.de](http://www.autoglas-bayreuth.de)

Meisterbetrieb Tel. 0921 - 5 606 707  
Alexander Hayn Mob. 0171 - 3 641 852

Justus-Liebig-Str. 4 b D-95447 Bayreuth



Regionale  
Spezialitäten und  
Bäckerei - unser  
Engagement  
für die Region



Pottensteiner Str. 1  
Tel: 09201 / 917560  
Di 13:00-17:00,  
Sa 09:00-13:00

Unser  
Septemberangebot:

2 Apfelplunder  
= 1,39€

1 Roggenvollkornbrot  
1 kg = 1,99€

3 Sonnenblumenbrötchen = 1,39€

Sophienberg 9, D-95494 Gesees-Forkendorf  
Telefon: 09201 / 917 560

[www.geseeser-landbaeckerei.de](http://www.geseeser-landbaeckerei.de)

Geöffnet an sieben Tagen in der Woche:

Mo-Fr 06:00-18:00, Sa 06:00-13:00,  
So 08:00-10:00



- Fenster
- Dachfenster
- Haustüren
- Innentüren
- Trockenbau & Innenausbau
- Laminat- & Parkettarbeiten

Friedrich-Seggel-Straße 1  
95490 Mistelgau

Telefon 0 92 79 / 3 50  
Fax 0 92 79 / 9 77 35 96  
Mobil 0170 / 320 90 38  
[montagebau.jung@gmx.de](mailto:montagebau.jung@gmx.de)

# MONTAGEBAU

# Michael JUNG

## Chinesische Medizin

- Akupunktur
- Moxibustion
- Schröpfen
- Guascha
- Chinesische Phytotherapie
- Chinesische Ernährungsberatung

Susanne Höhl

Heilpraktikerin  
Bayreuther Str. 8  
95 488 Eckersdorf  
Tel.: 0921 / 78661268  
Mobil: 0160 / 95152171  
Email: [tcm-hoehl@gmx.de](mailto:tcm-hoehl@gmx.de)  
[www.chinesische-medizin-hoehl.de](http://www.chinesische-medizin-hoehl.de)

中藥

**Pflegnotruf 0171 301 00 73**

MIT LEIB UND SEELE  
Ihre  
Diakonie 

Ambulante Kranken- und Altenpflege  
Sozialstation Eckersdorf

Wir sind immer für Sie da!  
Telefon: (0921) 73 73 0  
Pflegnotruf: (0171) 301 00 73

In folgenden Gemeinden und deren Einzugsgebieten sind wir für Sie da:

Eckersdorf  
Gesees  
Heinersreuth  
Hummeltal  
Ortsteile von Bayreuth  
Mistelgau  
Mistelbach  
Neudrossenfeld

### Unsere Leistungen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Einkaufen, Spaziergänge
- Pflegeberatung
- Sondenernährung
- Schmerztherapie
- Essen auf Rädern
- Pflegekurse
- Beratung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- Ambulante Hospizarbeit
- Tag und Nachtbetreuung
- Versorgung von Kur- und Feriengästen
- Vermittlung von Familienpflege
- 24 Stunden Pflegnotruf

**Sozialstation fürs  
Rotmaintal und den  
Hummelgau**

**Tel.: 0921 73730**

Finde uns auf  
**Facebook**

# Schulanfänger aufgepasst!

Alle Schulanfänger, die am 1. Schultag mit ihrer Schultüte zu uns in die Apotheke kommen, erhalten ein kleines Geschenk.



**Hummelgau  
Apotheke**

Beratung und  
Bestellung unter  
 09201-7822

Mo bis 08.00 - 13.30  
Do: 14.30 - 18.30  
Fr: 08.00 - 18.30  
Sa: 08.30 - 13.00

**Gutschein  
Gratis**



1 Dose Eisgel 100 ml  
Solange der Vorrat reicht

**Flachdachbau**  
nicht dicht, gibt's nicht

**B & S**  
Abdichtungen aller Art  
Folie - Bitumen - Kunststoff

Johann-Feilner-Str. 17  
95511 Mistelbach  
info@bauernfeind-skott.de

**Bauwerksabdichtung**  
**Garagen und Balkone**  
**Fassadenverkleidung**  
**Spenglerarbeiten**

Tel. 09201 / 9186530  
Fax: 09201 / 9186529  
Mobil: 0151 / 24101105  
Mobil: 0151 / 24101149

---

**DrachenGas** - Verkaufsstelle  
Heizgas 11 kg, 33 kg Campinggas 5 kg, 11 kg Motorgas 11 kg



# Gartengestaltung Rendl

Beratung | Planung | Ausführung

Gartenpflege | Obstbaum- & Gehölzpflege | Beetgestaltung, Bepflanzungsplanung  
Terrassen-, Wege-, Mauer- & Treppenanlagen

Dipl.-Ing. (FH) Oliver Rendl  
Am Weidig 7 | 95490 Mistelgau-Obernsees | Mobil 0163 7464945  
info@gartengestaltung-rendl.de | www.gartengestaltung-rendl.de

## Kosmetikstudio



**Naturkosmetik-Behandlung**  
**Wellness-Massagen**  
**Nageldesign**  
**Fußpflege**  
**Solarium**

www.feels-of-nature.de  
Alexandra Newby  
Bamberger Str.2  
95488 Eckersdorf  
Tel. 0151-15591742  
0921-99006760



**Dr. Wolf-Dieter Münch**  
ZAHNARZT

Bayreuther Str. 53c - 95503 Hummeltal  
Tel. (09201) 7328 - Fax (09201) 95578

---

### Angstfrei durch Lachgas

Die beliebte Beruhigungsmethode für Kinder und Erwachsene gibt es jetzt exklusiv in unserer Praxis

- Schonende Behandlung innerhalb kürzester Zeit
- Keine Angst mehr vor Spritzen und der Behandlung
- Reduziertes Schmerzempfinden
- Stark minimierter Schluck- und Würgereiz
- Verkehrstüchtig nach 15 Minuten

Fragen Sie uns - wir beraten Sie gerne

Ihr Malermeister



Schwester-Marie-Weg 11  
95488 Eckersdorf

Telefon: 0921/51 11 22  
Telefax: 0921/51 11 88

Auto: 0171/6 55 05 20  
E-Mail: malermeistergross@web.de

Von mir bekommen Sie jede Farbe ...  
außer Alltagsgrau und Schimmelgrün!

Maler- und Tapezierarbeiten, kreative  
Wandgestaltung, Vollwärmeschutz,  
Bodenbeläge

Kostenlose Beratung und Angebotserstellung!

**Energieberatung**  
Unabhängig und neutral



**Energieausweise für**  
*Wohngebäude oder*  
*Nichtwohngebäude*

**KfW-Fördergelder**  
**BAFA-Zuschüsse**  
**Neubaunachweise**  
**Energieberater Denkmal**  
**BAFA-Vor-Ort-Beratung**  
(Gefördert vom Bundesamt für Wirtschaft u. Ausfuhrkontrolle - BAFA)

**(09 201) 91 70 245**

Ingenieur-Büro Thomas Will Oberes Lindig 8 95494 Gesees kontakt@kalorika.de www.kalorika.de	 www.effizienzhaus-amb.com/effizienzhaus	Mitglied der vom Bundesumweltministerium geförderten Kampagne:  Klima sucht Schutz
--	--	---

**fenster rollo Raab** GmbH  
FENSTER · ROLLÄDEN · HAUSTÜREN  
ROLLÄDENKASTENSANIERUNG · MARKISEN · SONNENSCHUTZ

9517 Emtmannsberg  
Dorfstraße 11, Tel. 09209/989-0  
Mo.-Fr. 8-12 und 13-17 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr

95692 Konnersreuth  
Tel. 09632/923100

Besuchen Sie unsere  
Ausstellungsräume!

Fenster – Haustüren – Wintergärten – Markisen  
Sonnenschutzanlagen – Rollläden – Rolllädenkastensanierung  
Mini-Rollläden – Garagentore – Raffstoren  
Insektenschutz – Terrassenüberdachung

**Sonderaktion**  
**Kunststofffenster**  
„Made in Germany“  
rund um mit Sicherheitsverriegelung

**Sonderaktion**  
**GROKE Haustüren**

**Markisen jetzt zu Aktionspreisen!**  
**markilux**

info@rollo-raab.de | www.rollo-raab.de

## cellRESET – das einzigartige Stoffwechselkonzept

- **Figur**
- **Energie**
- **Immunschutz**
- **guter Schlaf**
- **gesundheitliches Wohlbefinden**

4 x lecker essen täglich  
in der ersten Woche KEIN Sport  
und nebenbei „passiert“ Figur



Machen Sie den eigenen Körper zur  
persönlichen Herzenssache.

Andrea Schmidt 09201 / 7854

Markttag-Aktion am 11.09.16 in Mistelbach

**50%**

Auf DEKOARTIKEL  
in EDELROST!



z.B.: Laterne Windlicht

„MOSINA“ Metall Edelrost

~~34,90~~ **17,45**



z.B.: Herzstecker

Rostoptik

~~12,90~~ **6,45**



COMPO SANA Pflanzenerde 60l 7,90

COMPO SANA Blumenerde 60l 7,90

COMPO Rasendünger 13,5 kg 29,90

COMPO Rasensamen Spiel & Sport 4 kg 29,90



COMPO. Ganz einfach schöne Pflanzen

**HOFMANN** Motorgeräte & Kfz-Service

Bayreuther Str.46 | 95511 Mistelbach | Tel 09201 / 9186283 | Fax 09201 / 9186297

Angebote gültig nur solange auf Lager!  
Alle Preise in Euro inkl. der ges. MwSt.

## Physio-Praxis

Matthias Kröhn

Physiotherapeut

Pettendorfer Straße 15

95494 Gesees

Telefon 09201/9170577

- Krankengymnastik
- Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenbehandlung
- Fango (Warmpackung)
- Heißluft
- Eisbehandlung
- Elektrotherapie
- Schlingentischbehandlung
- Hausbesuche



## Ihre Versicherungen sind Ihnen zu teuer?

Machen Sie jetzt den Preis-Leistungs-Check – gratis!

Versicherungen  
im Marktcheck

Als unabhängiger Versicherungsexperte nehme ich den gesamten Versicherungsmarkt unter die Lupe und finde für Sie die besten Angebote.

### Ihre Vorteile:

- Sie haben ab sofort nur noch einen Ansprechpartner für die Themen Versicherung und Vorsorge
- Maßgeschneiderte Konzepte für Ihre Vermögensbildung
- Schnelle und unbürokratische Hilfe auch im Schadensfall
- Versorgungslücken werden geschlossen, teure und unnötige Doppelversicherungen vermieden

Profitieren Sie mehrfach von meinen Leistungen: Bei optimalem Versicherungsschutz sparen Sie bares Geld. – Geld, das Sie in Ihre Altersvorsorge investieren können. Zum Beispiel in IRis - Die Fondsrente der InterRisk. Jetzt auch mit **nachhaltigen Fonds** von ÖKOWORLD – für die **chancenreiche Anlageentwicklung unter ökologischen Gesichtspunkten.**

Ihr unabhängiger Versicherungsmakler:  
Kirsch & Koll. Maklergesellschaft mbH & Co. KG  
Brückleinstr. 11a, 95490 Mistelgau  
Tel. 09279/9771022 Fax: 09279/9771023  
E-Mail: kontakt@kirsch-finanzen.de  
www.versicherungsmakler-kirsch.de

Informieren Sie sich jetzt über den kostenlosen  
**Preis-Leistungs-Check!**

# Praxis für Sporttherapie, Eckersdorf



## - KURSPLAN HERBST 2016 - (Stand: 1.9.2016)

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	9:30 - 10:45 Uhr <b>SANFTE RÜCKENFITNESS</b> 23.8.16 - 25.10.16 8.11.16 - 24.1.17	9:30 - 10:45 Uhr <b>PILATES Anfänger</b> 14.9. - 23.11.16	10:00 - 11:15 Uhr <b>YOGA Anfänger / Soft</b> 15.9. - 24.11.16	
14:00 - 15:15 Uhr <b>NORDIC WALKING</b> 19.9. - 5.12.16	16:00 - 17:00 Uhr <b>YOGA FOR KIDS</b> 13.9. - 22.11.16	11:00 - 12:00 Uhr <b>STARKE KÖRPERMITTE (Bauch &amp; Beckenboden)</b> 14.9. - 23.11.16		
16:00 - 17:00 Uhr <b>KIDS FIT</b> 19.9. - 5.12.16	18:00 - 19:15 Uhr <b>NORDIC WALKING</b> 20.9. - 29.11.16	16:30 - 17:30 Uhr <b>KIDS FIT</b> 14.9. - 23.11.16		17:00 - 18:15 Uhr <b>YOGA Anfänger / Soft</b> 16.9. - 25.11.16
17:30 - 18:45 Uhr <b>RÜCKENFITNESS Basic</b> 26.9. - 12.12.16	18:00 - 19:15 Uhr <b>YOGILATES</b> 20.9. - 29.11.16	18:00 - 19:15 Uhr <b>FITNESS Basic &amp; MAXX F</b> 14.9. - 23.11.16	18:45 - 20:00 Uhr <b>YOGA Soft / Relax</b> 25.8. - 27.10.16 10.11.16 - 26.1.17	
19:00 - 20:00 Uhr <b>YOGA</b> 26.9. - 12.12.16	19:30 - 20:30 Uhr <b>PILATES</b> 20.9. - 29.11.16	19:30 - 20:45 Uhr <b>MÄNNER FITNESS</b> 14.9. - 23.11.16		

Weitere Infos unter [www.BewegDichGesund.de](http://www.BewegDichGesund.de) oder

Kathrin Löbl, Tulpenstr. 6, 95488 Eckersdorf, Tel.: 0921 - 756 37 35

# Was ist los in der Region Neubürg?



## Neuaufgabe der Radfahrkarte ab jetzt erhältlich



Regionalmanager Sascha Köpf übergibt die ersten Exemplare des „Radlerparadies Rund um die Neubürg“ an begeisterte Radfans.

Pünktlich zur Ferienzeit ist die Neuaufgabe unserer Radfahrkarten-Sammelmappe "Radlerparadies Rund um die Neubürg" aus dem Druck gekommen!

Auf insgesamt elf Rundstrecken – davon zwei Mountainbikestrecken – kann die Region und ihre Sehenswürdigkeiten erkundet werden. Die großen, teils überregionalen Radwege sind als Zubringerwege eingezeichnet. Jede Karte enthält zudem ein Höhenprofil, interessante Informationen zu den einzelnen Stationen sowie Adressen und Öffnungszeiten von Freizeiteinrichtungen und Gastronomiebetrieben.

Das "Radlerparadies Rund um die Neubürg" ist ab sofort in den Touristinformationen und ausgewählten Geschäften sowie Gastronomiebetrieben erhältlich. Fragen Sie einfach im Geschäft Ihres Vertrauens.

Weiterhin kann die Sammelmappe ab sofort über unsere Homepage oder direkt in der Geschäftsstelle für 5,00€ erworben werden.

Viel Spaß beim Radeln!

## Geocaching – Spaß für Groß und Klein



Finden Sie den geheimen Cache auf der Neubürg?

Die Geocaching-Tour auf der Neubürg erfreut sich immer größerer Beliebtheit.

Die digitale Schnitzeljagd, bei der ein „Schatz“ – der sogenannte „Cach“ – mittel GPS-Koordinaten gesucht wird, ist ein Spaß für Groß und Klein, Jung und Alt. Um die Tour auf der Neubürg zu absolvieren und das Lösungswort zu finden, müssen acht Fragen mittels Hinweise bei vorgegebenen Koordinaten beantwortet werden. Hierbei hilft das GPS-Gerät.

Weiterhin bietet die Entdeckerbox Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, die einzigartige Flora und Fauna auf der Neubürg genau zu inspizieren und so die Umweltbildung zu verbessern. In der Entdeckerbox finden sich dafür u.a. eine Lupe, ein Kompass, ein Fernglas und ein Naturführer.

GPS-Geräte und die Entdeckerboxen können in der Therme Obersees oder in unserer Geschäftsstelle im Rathaus Mistelgau ausgeliehen werden.

Der Flyer mit den Fragen und allgemeinen Informationen ist in sämtlichen Touristinformationen, Rathäusern, der Therme sowie bei unserer Geschäftsstelle und Homepage (digitale Version) erhältlich.

### Impressum

Verein für Regionalentwicklung  
**Rund um die Neubürg –  
Fränkische Schweiz e.V.**  
Bahnhofstraße 35,  
95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 | 923241  
E-Mail: [info@neuburg.de](mailto:info@neuburg.de)  
[www.neuburg.de](http://www.neuburg.de)

Therme

OBERNSEEES

# Bonus-Aktion

## ThermenCard

managed by  
**GMF**

FAMILIENWELT  
ENTSPANNUNGSPARADIES

www.therme-obernsees.de



**Samstag, 24. September bis Sonntag, 9. Oktober:**

Mit der Thermen Card viel Geld gespart!

Nutzen Sie Ihren Geldvorteil beim Sonderverkauf mit Extra-Bonus.

## Veranstaltungen im September

### FAMILIENWELT

**REVISION** in der **Badewelt**  
Aufgrund von Wartungsarbeiten bleibt die **obere Badewelt** vom **12. bis 16. September** geschlossen!  
Die **Saunawelt** und die **untere Badewelt** sind **regulär geöffnet**.

#### Thermelino-Kinder-Club-Nachmittag

Samstag, 17. September, 15 bis 18 Uhr:  
Thermelino geht mit euch auf Schatzsuche.

#### Märchensauna

Montag, 19. September, 15 bis 17 Uhr:  
Kinder von 3 bis 6 Jahre lernen Saunabaden.  
Durchgängige Betreuung. Regulärer Badewelteintritt.

#### Schlemmerwochenende - Finnland

Freitag, 23. bis Sonntag, 25. September:  
Passend zum Aufgusswochenende erwarten Sie leckere finnische Spezialitäten in der Gastronomie und an der Saunafitbar.

#### Babysauna

Samstag, 24. September, 9.30 bis 11.30 Uhr  
Montag, 26. September, 9.30 bis 11.30 Uhr:  
Saunieren für die Jüngsten. Ärztliche Erlaubnis oder die U4-Vorsorgeuntersuchung (gelbes Heft) bitte mitbringen. Anmeldung erbeten.

#### Kinder-Spiel & Spa-Nachmittag

Freitag, 30. September, 15 bis 18 Uhr:  
Spiele und Spaß am und im Wasser. Animation durch geschultes Personal.

### Familienbonus

Pro zahlendem **Erwachsenen** haben **2 Kinder** (bis 15 Jahre) **freien Eintritt** in die **Badewelt**.  
Erwachsene zahlen den regulären Eintritt.

### ENTSPANNUNGSPARADIES

#### Bierzuber kostenlos testen

Samstag, 3. September ab 15 Uhr

#### Nacht der Lichter

Samstag, 3. September, Sauna bis 24 Uhr geöffnet.

#### Aktiv-Vormittag

Donnerstag, 8. und 22. September, ab 10 Uhr:  
Verschiedene Formen der Wassergymnastik.

#### FENG SHUI YOUR LIFE! Massagetipps von Kopf bis Fuß

Donnerstag, 8. September  
Unter Anleitung von Gisela Leinberger.

#### Biergartensauna mit Live-Musik

Samstag, 10. September, ab 13 Uhr:  
Stimmungsvoller Nachmittag mit Live-Musik von Ludwig Herzog und Thomas Grzenka, dazu Schmankerl aus eigener Küche. Regulärer Eintritt.

#### Ladies' Beauty-Time

Montag, 12. September, ab 12 Uhr:  
Eine extra Verwöhnstunde für Damen.  
Tipp! 13.30 Uhr: Klang-Meditation im Tepidarium.

#### Fränkischer Brotzeit- und Bieraufguss

Mittwoch, 14. September, 17 bis 19 Uhr  
Zünftiges Aufgussritual mit Banja- und Kneipp-Guss, dazu fränkische Brotzeit und ein Bier 0,5l aus der Region zum Sonderpreis. Nur mit Voranmeldung. Auch für Gruppen buchbar.

#### Entspannung mit Klangschalen

Donnerstag, 15. September, 17 bis 20 Uhr:  
Welt der Klänge von tibetischen Klangschalen und Gongs.

#### Wellnesswoche

Samstag, 17. bis Sonntag, 25. September:  
Abhyanga Ayurvedische Entspannungsmassage (25 Min.) mit Badeintritt (3 Std.) für 31 Euro Saunazuschlag möglich. Anm. unter 09206-310.

#### Yoga Sequenzen in der Sauna

Dienstag, 20. September, 17.15 bis 18.45 Uhr:  
Ein wohltuendes Erlebnis durch einfache Yogabewegungen im Tepidarium.

#### Aufgusswochenende „Finnland“

Samstag, 24. und Sonntag, 25. September:  
Wer hat's erfinden? Na klar, die Finnen. Finnisches Saunaerlebnis mit Spezialaufgüssen. Regulärer Eintritt!

### Thermenmarkt mit Flohmarkt

Sonntag, 4. September, 9.30 bis 16.30 Uhr

### Hopfen Stub'n Event

Jeden Sonntag, 10 Uhr:  
Frühschoppen der besonderen Art: Erlebnis-Aufguss, kleine Brotzeit und ein kühles Bier in der Fränkischen Hopfen-Stub'n. Genießen Sie dieses Event zum Sonderpreis.

Auch für Gruppen buchbar.

### Sommer-Öffnungszeiten

Mai bis Sept. '16

Mo - Sa (Bad) 9 - 21 Uhr  
Mo - Sa (Sauna) 9 - 22 Uhr  
Sonntage (Bad u. Sauna) 9 - 20 Uhr  
Feiertage (Bad u. Sauna) 9 - 22 Uhr

Die Therme Obernsees auf  
**facebook**

Therme  
**OBERNSEEES**



in der Fränkischen Schweiz  
**Rundum Natur pur!**